

secundum leges osgotorum adiudicasse iure hereditario possidenda perpetue. nostro saluo iudicio meliori. In cuius rei testimonium Siggillum nostrum presentibus est appensum. Datum vltimas Anno Domini predicto. feria quarta post octauam Ephiphanie(!) proxima.

*På fransidan:* Per istam litteram adiudicata sunt domino birgero petarsson bona que reliquit post se dominus johannes ængil in osgocia.

Sigillet, skadadt i ena kanten, hänger på en ur brefvet klippt remsa.

2000.

1315 d. 29 Jan.

Bengt Haferdssons enka MARGARETA upplåter sin gård i Odensåker till sin dotter Rangfrid, mot hennes nybyggen i Sibbeboda och Balteg, med vilkor, att dottern genom samma byte fått sig godtgjorda de 40 mark penningar, som modren lyftat af hennes fädernearf.

Orig. på perg. i Kongl. Bibl.

Omnibus presens scriptum cernentibus, MARGARETA Relicta Domini benedicti haferdhæson salutem in omnium saluatore,, Nouerint vniuersi tam posteri quam presentes, litteras presentes uisuri vel audituri,, me,, dilecte filie mee Rangfridi,, curiam meam in odhensaker cum ceteris attinenciis, videlicet agris pratis siluis molendinis et piscariis,, cunctisque adiacentibus infra sepes et extra,, pro colloniis suis in sibbæbodhom et in baltægh,, ceterisque prius dictis eisdem attinentibus cum honorum testimonio, et fauore heredum meorum, rationabiliter contulisse,, tali tamen condicione, quod solute sint sibi in hoc XL:ta marche denariorum, currentis monete, quas sibi ex iure soluere teneor, nam easdem post obitum patris, de patrimonio suo fateor me leuasse,, In cuius rei testimonium sigilla Nobilium Dominorum ac discretorum uirorum, videlicet Domini kanuti legiferi Domini benedicti prepositi Domini Rangualdi magnusson, gøstau filii eiusdem haquini dicti munk et haraldi brynnulfsson, vna cum sigillo proprio et sigillo filii mei fulkonis presentibus sunt appensa, Datum anno domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> XV<sup>o</sup> in crastino agnetis secundo.

Sigillen N. 1 och 8 (adliga) skadade, de öfriga bortfallna, remsorna till N. 3—6 finnas kvar.